



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Иностранные языки и литература, переводоведение)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра зарубежной филологии

ОДОБРЕНО:

Руководитель ОП

____ Н.Ю. Хорецкая

(подпись)

«31» августа 2023 г.

Рабочая программа дисциплины
Третий иностранный язык (испанский)

Уровень высшего образования:	бакалавриат
Квалификация выпускника:	бакалавр
Направление подготовки:	45.03.01 Филология
Направленность (профиль) образовательной программы:	Иностранные языки и литература, переводоведение

Иваново



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Иностранные языки и литература, переводоведение)

1. Цели освоения дисциплины

Данная учебная дисциплина призвана помочь студентам познакомиться с основными чертами фонетической, грамматической и лексической систем современного испанского языка с целью развития навыков чтения, письма, перевода и устного общения на темы бытового, социального и культурно-страноведческого характера.

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина является факультативом (ФТД.02).

Успешное освоение данной дисциплины будет способствовать развитию у студентов навыков чтения, письма, перевода и устного общения на темы бытового, социального и культурно-страноведческого характера на испанском языке.

Студент, приступающий к изучению дисциплины, должен обладать знаниями, умениями, опытом практической деятельности, полученными ранее в ходе изучения дисциплин «Введение в языкознание», «Иностранный язык», «Латинский язык», «Практический курс основного иностранного языка», «Практикум по разговорной речи», «Язык и культура».

Для освоения данной дисциплины обучающийся должен:

Знать: основные научные понятия и концепции, изученные в ходе освоения дисциплин: «Введение в языкознание», «Латинский язык», «Теория перевода», «Практический курс основного иностранного языка», «Язык и культура».

Уметь: применять теоретические знания при изучении третьего иностранного языка

Иметь: практический опыт/Иметь навыки: знание терминологического аппарата, освоенного в ходе изучения таких дисциплин, как «Введение в языкознание», «Латинский язык», «Практический курс основного иностранного языка», «Язык и культура».

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

3.1. Компетенции, формированию которых способствует дисциплина (согласно матрице соответствия компетенций и составляющих ОП)

При освоении дисциплины формируются следующие компетенции в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

а) универсальные (УК):

УК-4 – способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)

УК-5 – способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

3.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения формируемых компетенций

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: основные характеристики фонетической, грамматической и лексической системы испанского языка (УК-4)

Уметь: воспринимать на слух современную испанскую речь в ее литературном варианте, переводить несложные тексты бытовой, социальной и культурно-страноведческой направленности (УК-5)

Иметь практический опыт/Иметь навыки: необходимый минимальный набор навыков обращения с основными параметрами системы современного испанского литературного языка (УК-4, УК-5)

4. Объем и содержание дисциплины

Объем дисциплины составляет 4 зачетных единиц (144 академических часа).



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Иностранные языки и литература, переводоведение)

4.1. Содержание дисциплины по разделам (темам), соотнесенное с видами и трудоемкостью занятий лекционно-семинарского типа

Объем иной контактной работы и самостоятельной работы обучающегося по дисциплине указан в учебном плане образовательной программы.

№ п/п	Разделы (темы) дисциплины	Семестр	Виды занятий, их объем (в ак. часах, по очной форме обучения)		Формы текущего контроля успеваемости (по очной форме обучения)
			Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Формы промежуточной аттестации
1.	Практическая фонетика	5		8	1. Участие в практических занятиях
2.	Лексика, разговорная практика	5		12	Проверочные (контрольные) задания: словарный диктант, контрольные работы по темам
3	Практическая грамматика	5		12	Проверочные (контрольные) задания: самостоятельные работы, контрольные работы
4	Заключительный. Подведение и анализ промежуточных результатов освоения дисциплины	5		2	Контрольная работа
Итого за семестр: 34					Зачет
5	Лексика, разговорная практика	6		17	Проверочные (контрольные) задания: словарный диктант, контрольные работы
6	Практическая грамматика	6		15	Проверочные (контрольные) задания: самостоятельные работы, контрольные работы
6	Заключительный. Подведение и анализ промежуточных результатов освоения дисциплины	6		2	зачет
Итого за семестр: 34					Зачет
7	Практическая фонетика	7		2	1. Участие в практических занятиях
8	Лексика, разговорная практика	7		4	Проверочные (контрольные) задания: словарный диктант, контрольные работы по темам



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Иностранные языки и литература, переводоведение)

9	Практическая грамматика	7		6	Проверочные (контрольные) задания: самостоятельные работы, контрольные работы
10	Заключительный. Подведение и анализ промежуточных результатов освоения дисциплины	7		2	Зачет
Итого за семестр: 14					Зачет
11	Лексика, разговорная практика	8		14	Проверочные (контрольные) задания: словарный диктант контрольные работы
12	Практическая грамматика	8		12	Проверочные (контрольные) задания: самостоятельные работы контрольные работы
13	Заключительный. Подведение и анализ результатов освоения дисциплины	8		2	
Итого за семестр: 28					Зачет
Итого по дисциплине: 110					

4.2. Развернутое описание содержания дисциплины по разделам (темам)

1.Практическая фонетика (5 семестр)

1. Испанский алфавит.
2. Правила чтения
3. Ударение
4. Элизия
5. Усечение
6. Интонация

Практическая фонетика (6 семестр)

- 1.Отработка и совершенствование навыков произношения :
 - а. Согласных звуков одиночных и удвоенных
 - б. Гласных звуков в ударной и безударной позиции
- 2.Отработка и совершенствование явлений сцепления, элизии, усечения
- 3.Отработка и совершенствование испанской интонации

2.Лексика, разговорная практика:

Темы для обсуждения (5 семестр):

1. Presentacion (моя визитная карточка)
2. Mi casa (мой дом)
3. El tiempo libre (свободное время)

Темы для обсуждения (6 семестр):

1. Mi familia (Моя семья)
2. El trabajo y los estudios (Работа и учеба)



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Иностранные языки и литература, переводоведение)

3. El tiempo y el clima (Погода)
4. Fiestas y viajes (Праздники и путешествия)

Темы для обсуждения (7 семестр):

1. Vida diaria en Espana : varios aspectos
 - a. Ir al trabajo en coche ;
 - b. Viajar en autobus, en tren, en avion
 - c. Estudiar, buscar trabajo, ambiente de trabajo, huelgas, preces, burocracia
2. Descubrir Espana con turistas extranjeros
 - a. Madrid, Barcelona, Valencia (grandes ciudades espanolas)
 - b. Lugares turisticos
 - d. Paesajes de Espana

Темы для обсуждения (8 семестр):

1. Vacaciones de verano y de invierno :
 - a. Con la familia
 - b. Vacaciones separadas
 - c. Vacaciones de los jovenes
 - d. Vuelvo de la vacaciones
2. Cultura musicale italiana (artes espanolas)
 - a. Musica classica (musicos famosos)
 - b. Musica moderna (festivales en Espana)
 - c. Artistas espanolos celebres (pintore, escritores, poetas...)

3. Практическая грамматика (5 семестр):

1. Имя существительное (род, множественное число, сложные существительные)
2. Определенный и неопределенный артикли
3. Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных.
4. Вспомогательные глаголы Estar, Ser.
5. Личные местоимения.
6. Указательные местоимения
7. Количественные и порядковые числительные
8. Глагол.
9. Настоящее время
10. Возвратные глаголы.
11. Модальные глаголы.
12. Предлоги

Практическая грамматика (6 семестр):

1. Ближайшее прошедшее время
2. Местоименные частицы
3. Прошедшее незаконченное.
4. Повелительное наклонение.
5. Сочлененные предлоги.
6. Наречия.
7. Простое будущее время
8. Причастие.
9. Герундий

Практическая грамматика (7 семестр):



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Иностранные языки и литература, переводоведение)

1. Повторение нерегулярных глаголов и повелительного наклонения.
2. Закрепление использования и согласования глагольных времен.

Практическая грамматика (8 семестр):

1. Повторение и закрепление причастных, герундиальных оборотов
2. Введение условного и сослагательного наклонений.

5. Образовательные технологии

Рекомендуемые **образовательные технологии**: практические занятия, самостоятельная работа студентов.

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине: технологии смешанного обучения.

При проведении практических занятий рекомендуется помимо обсуждения теоретических вопросов использование проектных методик, выполнение практических заданий и тестов (самостоятельно, в парах и группах), собеседование по темам рефератов. Студентам предлагается подготовка докладов с использованием программы Power Point.

В рамках учебного курса предусматриваются встречи с представителями российских и зарубежных вузов, посещение научных конференций и семинаров специалистов в области актуальных проблем лингвистики.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Гонсалес Р., Алимова Р. Испанский за 90 дней : учебник. Москва, АСТ, 2014. – 384 с.
Малинская М.В. Испанский язык без репетитора. Москва, АСТ, 2019. – 320 с.

7. Характеристика оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Формы текущего контроля успеваемости:

Оценочное средство: словарные диктанты

Оценочное средство: контрольные работы

Критерии и шкала оценки

Оценка «отлично» ставится студенту, если правильно выполнено 90 % заданий.

Оценка «хорошо» ставится в случае выполнения 70-75 % заданий.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент выполнил 50 % заданий.

Оценка «неудовлетворительно» ставится в случае, если правильно выполнено менее 50 % заданий.

Итоговый контроль успеваемости: зачет в письменной форме (перевод предложений с русского на испанский)

Критерии и шкала итоговой оценки (зачет)

«Зачет» выставляется студенту, который успешно выполнил письменное задание по переводу предложений с русского на испанский.

Студент не получает «зачет», если он не выполняет практические задания



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Иностранные языки и литература, переводоведение)

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

Дышлевая И.А. Курс испанского языка для начинающих : учебник. - СПб : 2016. - 390 с.

Дышлевая И.А. Курс испанского языка для продолжающих: учебное пособие. Спб.: 2014.

Дополнительная литература:

Кёнигбауер К. Испанский за 30 дней : учебное пособие. Москва, АСТ, 2003. - 304 с.

Милоградова Ю. А. Волшебные испанские сказки : учебное пособие. Москва: АСТ, 2014.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Система электронной поддержки образовательного процесса «Мой университет»
<https://uni.ivanovo.ac.ru>

Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru

<http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/polnotekstovye-resursy/ebs-universitetskaya-biblioteka>

Электронная библиотека ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/polnotekstovye-resursy/elibnew>

Электронный каталог НБ ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/ek>

Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office и интернет-браузер Microsoft Edge.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории:

- для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения;

- Помещение для самостоятельной работы, оснащенное комплектом специализированной учебной мебели, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС.

Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия для занятий.



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Иностранные языки и литература, переводоведение)

Автор/составитель рабочей программы дисциплины: доцент кафедры зарубежной филологии, доцент, кандидат филологических наук Дебов Валерий Михайлович.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры зарубежной филологии
«31» августа 2023г., протокол № 14

Программа обновлена
протокол заседания кафедры № _____ от «_____» _____ 2021 __ г.

Согласовано:

Руководитель ОП _____ / ФИО/
(подпись)